



**Исполнительный совет
Структуры Организации
Объединенных Наций
по вопросам гендерного
равенства и расширения
прав и возможностей женщин**

Distr.: General
6 May 2015
Russian
Original: English

Ежегодная сессия 2015 года
30 июня — 2 июля 2015 года
Пункт 2 предварительной повестки дня*
Стратегический план

**Ход осуществления стратегического плана
Структуры Организации Объединенных Наций
по вопросам гендерного равенства и расширения
прав и возможностей женщин на 2014–2017 годы
и оперативная деятельность в 2014 году**

**Доклад заместителя Генерального секретаря/
Директора-исполнителя**

Резюме

Доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») о ходе осуществления стратегического плана на 2014–2017 годы представляется на рассмотрение Исполнительному совету в соответствии с пунктом 6 его решения 2013/5 и включает в себя отчет об оперативной деятельности Структуры в 2014 году, представить который Совет просил в своем решении 2014/1.

Исполнительному совету предлагается с удовлетворением отметить настоящий доклад и успехи, достигнутые в деле осуществления стратегического плана, включая улучшение представления информации о достигнутых результатах, подчеркнуть безотлагательную необходимость увеличения объема финансирования для Структуры «ООН-женщины», с тем чтобы она могла в полной мере и эффективно осуществлять стратегический план на период 2014–2017 годов, и постановить препроводить настоящий доклад на рассмотрение Экономическому и Социальному Совету.

* UNW/2015/L.3.



I. Введение

1. Настоящий доклад — это первый доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении стратегического плана на 2014–2017 годы Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»). В нем рассказывается о мерах, принятых Структурой во исполнение резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. В этой резолюции Генеральная Ассамблея подтвердила мандат Структуры «ООН-женщины» как подразделения, которое возглавляет усилия системы Организации Объединенных Наций по содействию гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин, максимально используя ее потенциал для достижения этих целей. Кроме того, она выразила поддержку усилиям Структуры «ООН-женщины» по дальнейшему укреплению связей между ее оперативной, нормативной и координационной деятельностью.

2. Достижение гендерного равенства, реализация прав женщин и расширение их прав и возможностей — это императив нашего времени. Прошло 15 лет с момента принятия целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и 20 лет — после проведения в Пекине четвертой Всемирной конференции по положению женщин, однако темпы прогресса остаются неприемлемо медленными и гендерного равенства пока не достигла ни одна страна. В таких условиях Структура «ООН-женщины» в 2014 году возглавляла глобальные усилия по обеспечению равенства мужчин и женщин и вела подготовку к мероприятиям, намеченным на 2015 год, привлекая к своей работе партнеров и сторонников и стремясь заинтересовать те стороны, которые еще не были убеждены в важности этой цели. Кроме того, в 2014 году Структура «ООН-женщины» взяла на себя полное руководство глобальной информационно-пропагандистской деятельностью, и ее кампании привлекли внимание мировой общественности и продолжают содействовать формированию глобального движения солидарности в поддержку усилий по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, целью которых является создание к 2030 году мира, в котором царит равенство мужчин и женщин.

3. Мероприятия, проведенные в 2014 году, показали миру, сколь многого еще предстоит достичь. Актуальность и насущность мандата Структуры постоянно подтверждает реальность на местах, будь то во время конфликтов, когда все права человека женщин и девочек оказываются поставлены под угрозу, или в странах, где женщины играли ведущую роль в борьбе с эпидемией Эболы и ее последствиями, и о них же наглядно свидетельствует продолжающаяся глобальная пандемия насилия в отношении женщин и девочек. Обязательства, политика и стратегии по борьбе с этими проблемами существуют, но они не претворяются в жизнь достаточно эффективно и с необходимыми объемами инвестиций.

4. В 2014 году Структура «ООН-женщины» вновь продемонстрировала свою крепнущую способность добиваться результатов и все больше пользовалась доверием партнеров благодаря своему умелому расходованию ресурсов и участию в ориентированных на достижение конкретных результатов подлинных преобразованиях на глобальном, региональном и местном уровнях. Среди до-

стижений 2014 года — проведение пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин, итоги которой помогли заложить основу для того, чтобы Структура «ООН-женщины» играла ключевую роль в деятельности Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, а также утверждение этой Рабочей группой отдельной цели, касающейся достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек. Еще одним значимым событием была положительная оценка работы Структуры «ООН-женщины» Сетью по оценке эффективности работы многосторонних организаций, что стало подтверждением серьезности мандата Структуры, большой актуальности ее программ на местном уровне и достигнутых ею на сегодняшний день успехов в деле собственного организационного становления.

5. Кроме того, Структура «ООН-женщины» достигла прекрасных результатов в своей оперативной деятельности, освоив 124,8 млн. долл. США, т.е. 82 процента¹ от общей суммы предусмотренных бюджетом средств в рамках осуществления страновых программ, что свидетельствует о сохраняющейся высокой эффективности оперативной деятельности, эволюции программных инициатив, реализация которых началась на предыдущем этапе осуществления стратегического плана, в 2011–2013 годах, и растущем доверии партнеров к организации. Кроме того, в 2014 году Структура «ООН-женщины» все больше укрепляла на практике взаимосвязь своей нормативной, оперативной и координационной функций. Проводились беспрецедентные по своему масштабу мероприятия по подготовке к юбилею принятия Пекинской декларации и Платформы действий и к обзору и оценке их осуществления, и в этой связи государствам-членам оказывалась необходимая поддержка, в том числе многими полевыми отделениями, которые играют исключительно важную роль в оказании странам помощи в подготовке докладов, участии в региональных обзорах и оценке достигнутого к настоящему времени прогресса. На уровне стран прогресс в подготовке нормативной базы используется отделениями на местах в качестве основы для оперативного взаимодействия с правительствами, гражданским обществом и другими партнерами, как, например, в случае с масштабной оперативной работой, которая была проделана для осуществления согласованных выводов, принятых Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят седьмой сессии.

II. Положение дел на глобальном уровне и в нормативной области

6. В 2014 году был достигнут существенный прогресс в расширении глобальной нормативной базы системы Организации Объединенных Наций, и специальный опыт Структуры «ООН-женщины», ее упрочившаяся база знаний и ее усилия по созданию альянсов и налаживанию партнерских отношений сыграли важную стратегическую роль в качестве факторов, способствовавших

¹ Расходы за 2014 год исчислялись по новой схеме, отражающей сокращение на 7,8 млн. долл. США общих расходов по программам за счет исключения расходов на вспомогательное обслуживание. В 2013 финансовом году расходы на вспомогательное обслуживание не исключались из общей суммы расходов по программам, составлявшей 133 млн. долл. США (см. UNW/2014/2, пункт. 4).

этому прогрессу. Структура «ООН-женщины» использовала свой опыт оперативной деятельности на местах и свои возможности для общесистемной координации при осуществлении своей вспомогательной функции в нормативной области для улучшения результатов работы, проводимой в интересах женщин и девочек. Кроме того, Структура «ООН-женщины» использовала свои возможности в плане организации мероприятий для работы с правительствами, включая национальные парламенты, министерствами по вопросам гендерного равенства и другими соответствующими министерствами, а также гражданским обществом в целях укрепления консенсуса в отношении гендерного равенства. Приводимая в настоящем разделе информация включает данные, касающиеся деятельности по достижению цели 6 стратегического плана на 2014–2017 годы².

7. Комиссия по положению женщин завершила единственное всеобъемлющее обсуждение на межправительственном уровне вопроса о положении женщин и девочек в увязке с каждой из целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и приняла согласованные выводы о трудностях и успехах в деле осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек (см. E/2014/27-E/CN.6/2014/15, глава I). Усилия Структуры «ООН-женщины» сыграли важную роль в достижении согласия в отношении оценки и стратегических мер, которые необходимо принять для решения выявленных проблем.

8. Нормативная поддержка, оказанная Структурой «ООН-женщины», создала прочную основу для успешного обсуждения и согласования вопросов гендерного равенства на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Благодаря этому была дополнительно укреплена нормативная база, касающаяся искоренения насилия в отношении женщин и девочек, искоренения практики проведения калечащих операций на женских половых органах и борьбы с торговлей женщинами и девочками (см. доклады Генерального секретаря A/69/222, A/69/211 и A/69/224 и резолюции Генеральной Ассамблеи 69/147, 69/148 и 69/149). Генеральная Ассамблея в резолюции о последующих мерах по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин (резолюция 69/151) с удовлетворением отметила деятельность Структуры «ООН-женщины» по оказанию поддержки в проведении обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий; кроме того, Ассамблея продлила действие мандата, касающегося представления доклада «Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии» (в своей резолюции 69/236).

9. Структура «ООН-женщины» продолжала активно участвовать в работе, связанной с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и на двадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции способствовала рассмотрению существа вопроса о взаимосвязи между гендерным равенством и мерами по борьбе с изменением климата. В подготовленном сопредседателями проекте положений нового соглашения по вопросам изменения климата актуальность гендерной проблематики была признана в преамбуле и соответствующие вопросы были отражены в ряде предложений в разделах, посвященных адаптации, укреплению потенциала и финансирова-

² Данные по показателям достижения цели 6 приводятся в подборке данных, которая будет размещена на веб-странице Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины» (www.unwomen.org/en/executive-board).

нию. Структура «ООН-женщины» поддержала принятие Лимской программы работы по гендерным вопросам (см. FCCC/CP/2014/10/Add.3, решение 18/CP.20), в которой излагается двухгодичная программа работы секретариата Рамочной конвенции и участников Конвенции, предусматривающая содействие достижению гендерного баланса и разработку учитывающей гендерные аспекты политики борьбы с изменением климата. Структура «ООН-женщины» оказала правительствам поддержку в подготовке к проведению третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам. В итоговом документе этой конференции намечены основные меры, которые необходимо принять для достижения равенства мужчин и женщин, и подтверждена исключительно важная роль гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин для устойчивого развития малых островных развивающихся государств (см. резолюцию 69/15 Генеральной Ассамблеи, приложение).

10. Еще одним важным достижением стало сотрудничество с Группой 77 и Китая в организации в преддверии встречи глав государств и правительств ее первого международного совещания по вопросу о правах женщин, которое состоялось в июне 2014 года и результатом которого стало принятие заявления по случаю пятидесятой годовщины создания Группы (см. A/68/948, приложение). Кроме того, Структура «ООН-женщины» приняла участие в пятой конференции на уровне министров по вопросу о роли женщин в развитии в государствах — членах Организации исламского сотрудничества, которая была проведена в октябре 2014 года в Баку и по итогам которой было принято заявление.

11. Структура «ООН-женщины» стремится обеспечить, чтобы гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин по-прежнему занимали центральное место в повестке дня в области развития на период после 2015 года, и по этой причине выступает за включение отдельной цели и показателей, установленных с учетом гендерных аспектов, в цели в области устойчивого развития, а также вела аналогичную информационно-пропагандистскую деятельность в связи с межправительственным процессом по подготовке к проведению третьей Международной конференции по финансированию развития. Чтобы содействовать проведению государствами-членами обсуждений, Структура «ООН-женщины» представила справочные документы и технические разъяснения по ключевым вопросам и концепциям.

12. Обзор хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и мероприятия, приуроченные к двадцатой годовщине ее принятия, были одними из главных приоритетов в 2014 году и в начале 2015 года. С помощью комплексной программы мероприятий Структура «ООН-женщины» работала над тем, чтобы придать новый политический импульс усилиям по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, укрепить информационно-пропагандистскую деятельность и фактологическую базу, усилить мобилизацию общественности и ресурсов, сформировать социально-политические движения и активизировать участие общественности. Национальные доклады о достигнутом в этой связи прогрессе представили 167 государств-членов. Комиссия по положению женщин на своей пятьдесят девятой сессии в 2015 году приняла политическую декларацию, в которой взяла на себя обязательство принимать дальнейшие конкретные меры для обеспечения полного, эффективного и ускоренного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий (см. E/2015/27-E/CN.6/2015/10, резолюция 59/1).

Кроме того, Структура «ООН-женщины» организовала совместно с ключевыми партнерами, включая государства-члены, систему Организации Объединенных Наций, частный сектор и организации гражданского общества, более 40 тематических мероприятий по важнейшим проблемным областям Платформы действий.

13. Структура «ООН-женщины» оказывала государствам поддержку в осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в том числе содействуя укреплению потенциала должностных лиц правительств, активистов движения за гендерное равенство и других заинтересованных сторон в вопросах, касающихся Конвенции и прав женщин. Государствам-участникам оказывалась поддержка в представлении отчетности Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, подготовке к проведению диалога с Комитетом и принятии последующих мер в связи с заключительными замечаниями. Кроме того, оказывалась поддержка в подготовке организациями гражданского общества независимых докладов, а также докладов, представляемых Комитету страновыми группами Организации Объединенных Наций. Структура «ООН-женщины» оказывала содействие Комитету в подготовке общих рекомендаций.

14. Структура «ООН-женщины» оказывала поддержку в проведении Советом по правам человека универсального периодического обзора, в том числе оказывая помощь в подготовке докладов государствами-членами, внося вклад в подготовку докладов страновыми группами и содействуя осуществлению рекомендаций. Структура сотрудничала с другими механизмами Совета по правам человека, включая Рабочую группу по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике; Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов; Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях; и Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года. Структура «ООН-женщины» продолжала обеспечивать, чтобы все комиссии по расследованию Организации Объединенных Наций при выполнении своих мандатов имели необходимых специалистов по гендерным вопросам. В 2014 году Структура «ООН-женщины» направила экспертов в состав утвержденных Советом по правам человека комиссий по расследованию в отношении Сирийской Арабской Республики (см. резолюцию S-17/11 Совета по правам человека), Корейской Народно-Демократической Республики (см. резолюцию 22/13), Эритреи (см. резолюцию 26/24) и конфликта в секторе Газа (см. резолюцию S-21/1), а также в комиссию по расследованию в отношении Центральноафриканской Республики (учрежденную резолюцией 2127 (2013) Совета Безопасности) и в миссию по установлению фактов в Ираке.

III. Результаты по программам

A. Общий обзор

15. Программная деятельность Структуры «ООН-женщины» направлена на обеспечение того, чтобы прогресс в расширении глобальной нормативной базы претворялся в конкретные результаты, оказывающие позитивное воздействие на жизнь женщин и девочек. С этой целью Структура «ООН-женщины» в 2014 году поддерживала осуществление программ в 86 странах, благодаря чему было достигнуто в общей сложности 513 результатов страновых программ, а также проведено 1072 запланированных мероприятия и осуществлено 3596 видов деятельности³.

16. 2014 год стал первым годом осуществления стратегического плана, и все отделения начиная с 2014 года разработали новые программы для практической реализации этого нового плана. Согласно результатам отчетности на страновом уровне, Структура «ООН-женщины» достигла прогресса почти по всем показателям достижения результатов в рамках стратегического плана⁴. В некоторых случаях имеющиеся данные свидетельствуют о том, что прогресс по некоторым показателям достижения результатов опережает запланированные темпы, и соответствующие целевые показатели будут пересмотрены в контексте среднесрочного обзора осуществления стратегического плана.

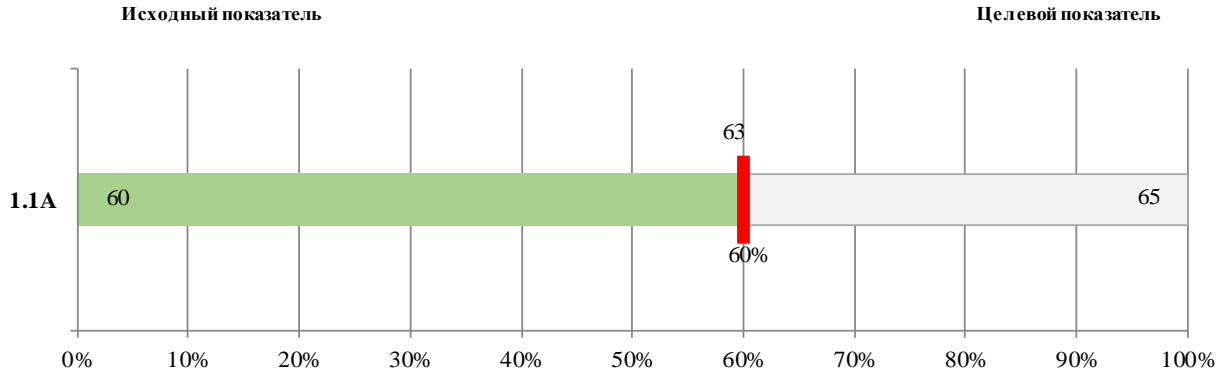
B. Руководящая роль и участие женщин

17. В директивных органах: правительствах, парламентах и местных советах — по-прежнему доминируют мужчины. В мире в целом женщины составляют лишь одну пятую всех членов парламентов, а пост главы государства или правительства женщины занимают лишь в 19 странах. Законодательство и политика во всем мире по-прежнему разрабатываются в основном мужчинами, входящими в состав директивных органов, без учета опыта, потребностей и интересов женщин. Структура «ООН-женщины» работает над устранением этого дисбаланса, содействуя проведению законодательных и конституционных реформ и принятию учитывающих гендерные аспекты мер, направленных на поощрение лидерства и участия женщин, а также оказывая поддержку активистам движения за гендерное равенство, чтобы способствовать преобразованиям. Данные по странам за 2014 год свидетельствуют о том, что по всем включенным в стратегический план целевым показателям на период 2014–2017 годов Структура достигла прогресса, составляющего от 11 до 60 процентов (см. диаграмму I).

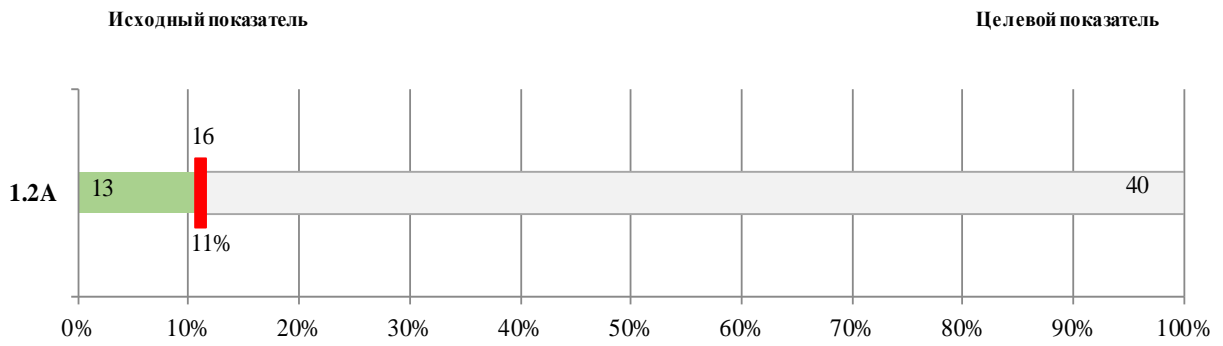
³ Подробная информация о характере программ, их результатах и расходах на их осуществление содержится в подборке данных за 2014 год.

⁴ Более подробная информация о соответствующих показателях, включая показатели достижения результатов, содержится в подборке данных.

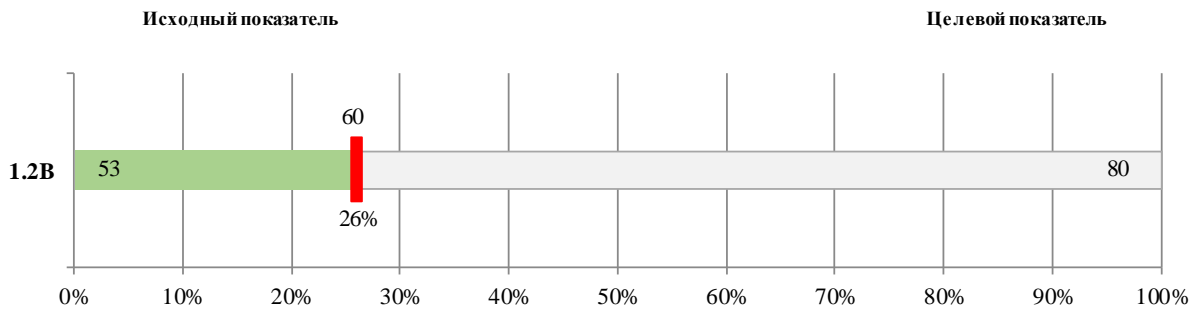
Диаграмма I
Прогресс в достижении установленных целевых показателей достижения результатов, касающихся цели 1



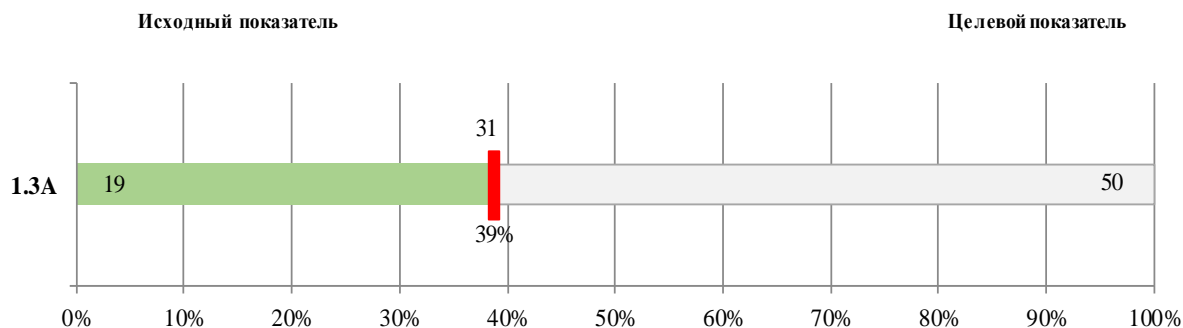
1.1A: Число стран, конституция которых содержит положения, конкретно призванные содействовать участию женщин в процессах принятия решений



1.2A : Число стран, в избирательных органах которых обеспечен гендерный баланс (женщины составляют более 40 процентов членов)



1.2B : Число стран, достигших гендерного равенства в парламенте



1.3А : Число стран, в которых проводятся национальные диалоги и политика при действенной роли активистов, выступающих за гендерное равенство

18. В 46 странах Структура «ООН-женщины» работала над проведением реформ и принятием учитывающих гендерные аспекты конституций, нормативно-правовых рамок и стратегий, проводя для этого информационно-пропагандистскую работу и обмен знаниями и оказывая техническую поддержку органам по подготовке проектов конституций, комитетам по разработке законов и избирательным органам. Кроме того, Структура «ООН-женщины» способствовала расширению возможностей женщин, которые в перспективе могут занять руководящие должности, путем укрепления их потенциала и развития их навыков, содействовала учету гендерной проблематики при освещении событий в средствах массовой информации и в информационно-пропагандистской деятельности и помогала обеспечивать безопасные условия для более активного участия женщин в избирательных процессах с помощью стратегий, предусматривающих осуществление контроля гражданским обществом.

19. В Объединенной Республике Танзания включение положений, призванных содействовать равенству полов, в пересмотренный проект конституции стало результатом поддержки, оказанной Структурой «ООН-женщины» созданию коалиции «Женщины за Конституцию» (“Wanawake Na Katiba”), и их успешной информационно-пропагандистской работе как на низовом уровне, так и в парламенте. Окончательный проект конституции, подготовка которого заняла два года и по которому теперь решено провести референдум, включает конкретные положения, направленные на содействие достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, включая положение о 50-процентной представленности женщин в парламенте. В Тунисе Структура «ООН-женщины» провела успешную пропагандистскую работу, направленную на учет соображений гендерного равенства в текст новой конституции, путем укрепления потенциала неправительственных организаций в области проведения работы с населением и информационно-пропагандистской работы и проведения обсуждений между парламентариями и лицами, принимающими решения, совместно с национальными группами. Конституция Туниса, принятая в 2014 году, в настоящее время считается одной из наиболее прогрессивных в арабском регионе в плане прав женщин.

20. В 42 странах Структура «ООН-женщины» агитировала за принятие учитывающих гендерную специфику мер, направленных на усиление руководящей роли женщин в политике и более их активному участию в политике, для чего она помогала парламентам более эффективно учитывать проблемы и интересы женщин и стремилась укрепить их возможности для разработки законов, учитывающих гендерные аспекты; способствовала тому, чтобы парламентарии играли роль реальных лидеров и активистов дела гендерного равенства; и укрепляла потенциал политических партий в плане учета гендерных факторов путем поощрения участия в них женщин. В Малави Структура «ООН-женщины» содействовала организации подготовки для всех женщин-кандидатов в депутаты в составе парламента (256 человек) и в члены местных советов (408 человек) по всей стране, и впервые в Малави заработала «оперативная комната» для женщин, в которую юристы-добровольцы бесплатно предоставляли информацию для содействия функционированию механизма оказания помощи в случаях насилия и дискриминации. В Многонациональном Государстве Боливия Структура «ООН-женщины», действуя в координации с Программой развития Организации Объединенных Наций, выступала за то, чтобы политические партии соблюдали новые требования о равном представительстве полов, в соответствии с которыми они должны были чередовать кандидатов-мужчин и кандидатов-женщин в избирательных списках при проведении национальных выборов в 2014 году. Благодаря соблюдению этого закона в этом государстве был достигнут паритет в палате представителей, в которой женщины по итогам выборов теперь занимают 50,8 процента мест против 30 процентов мест в прошлом.

21. Кроме того, Структура «ООН-женщины» сотрудничала с Межпарламентским союзом, в том числе направив представителей высокого уровня для участия в 131-й ассамблее Межпарламентского союза в ходе общих прений на тему «Достижение равенства между мужчинами и женщинами, искоренение насилия в отношении женщин». В документе, принятом по итогам этих общих прений, подчеркивается необходимость разработки недискриминационного всеобъемлющего законодательства и важность просвещения для изменения социальных установок с целью положить конец насилию в отношении женщин.

22. Структура «ООН-женщины» поддерживала активистов движения за гендерное равенство в 34 странах в их усилиях, направленных на внесение изменений в конституции и политику в интересах улучшения представленности женщин. В Республике Молдова 29 организаций средств массовой информации подписали публичное заявление о содействии сбалансированному представительству мужчин и женщин в общественной и политической жизни, взяв на себя обязательство более активно освещать работу женщин в процессе выборов, а также использовать и публиковать статистические данные с разбивкой по полу. В Кении совместно с Университетом им. Кениаты был создан Африканский центр ориентированного на преобразования и всеохватного руководства, задача которого — укрепление потенциала нынешних и будущих африканских лидеров. В 2014 году подготовку в Центре прошли 337 участников. Участники из Эфиопии убедили четыре министерства создать совместный центр по навыкам руководителей; в Южном Судане правительство в настоящее время создает национальный институт ориентированного на преобразования руководства; и 28 женщин-парламентариев из Федерального парламента Сомали после прохождения подготовки создали парламентскую фракцию.

Фонд гендерного равенства

Фонд гендерного равенства — это функционирующий под эгидой Структуры механизм предоставления субсидий и многосторонний целевой фонд, созданный для расширения экономических и политических прав и возможностей женщин. Он подкрепляет, поддерживает и расширяет способность организаций гражданского общества осуществлять программы, претворяя политические обязательства в конкретные результаты в интересах женщин и девочек, особенно самых изолированных и обездоленных, повсюду в мире. В 2014 году осуществлялось 66 программ с общим объемом финансовых обязательств 43 млн. долл. США.

Результаты, связанные с расширением участия женщин в политической жизни, включают проведение уругвайской организацией «Жизнь женщины» (Cotidiano Mujer) на средства, полученные из Фонда, общенациональной кампании, благодаря которой число женщин-сенаторов увеличилось с двух до девяти человек, а доля женщин среди министров — с 15 до 40 процентов. В Кении благодаря мобилизации общин и поддержке со стороны Международной сети женских низовых организаций Кении (Grassroots Organizations Operating Together in Sisterhood), получившей средства от Фонда, число женщин, избранных и назначенных на различные должности в трех графствах, увеличилось в шесть раз: с 32 в 2013 году до 192 в 2014 году. В марте 2015 года Фонд начал третий цикл предоставления субсидий, призвав представлять заявки с предложениями, направленными на повышение роли организаций гражданского общества в ускорении осуществления обязательств в области гендерного равенства в контексте новых целей в области устойчивого развития.

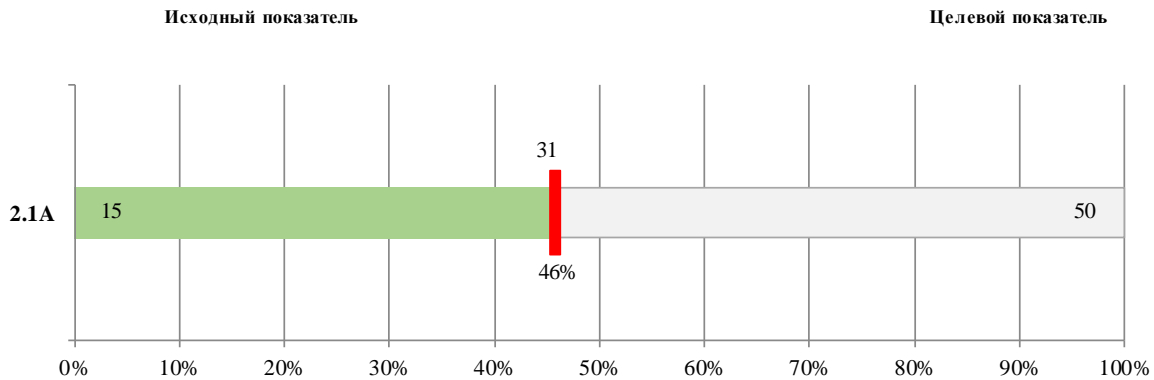
С. Расширение доступа женщин к экономическим возможностям

23. Женщины — это связующее звено между экономическим ростом и развитием: деньги в руках женщин расходуются на нужды семьи, например на охрану здоровья и образование детей, что позволяет разорвать порочный круг передающейся из поколения в поколение нищеты. Вместе с тем сегодня до 95 процентов женщин заняты в неформальном секторе, на рабочих местах, на которые не распространяется действие трудового законодательства и которые не обеспечивают надлежащей социальной защиты. Чтобы ликвидировать разрыв между ростом экономики и глубоко укоренившимся социальным неравенством, в 2014 году Структура «ООН-женщины» провела в 76 странах работу с лицами, ответственными за выработку политики, экономическими учреждениями и самими женщинами. Кроме того, в 2014 году была проведена независимая общеорганизационная оценка мер, принимаемых Структурой для расширения экономических прав и возможностей женщин, и результаты этой оценки будут представлены Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2015 года. Данные по странам за 2014 год свидетельствуют о том, что по всем

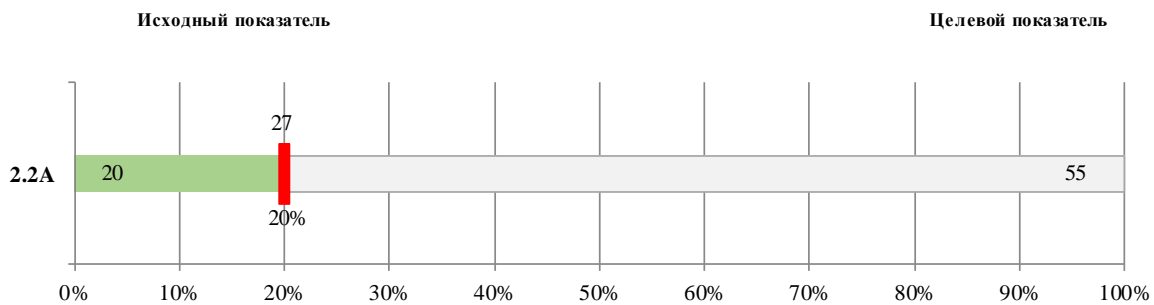
включенным в стратегический план целевым показателям на период 2014–2017 годов Структура достигла прогресса, составляющего от 6 до 46 процентов (см. диаграмму II).

Диаграмма II

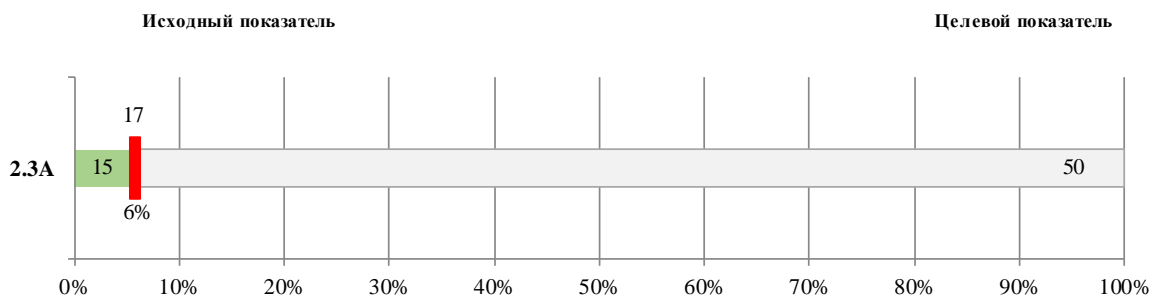
Прогресс в достижении установленных целевых показателей, касающихся цели 2



2.1A : Число стран, получающих поддержку от Структуры «ООН-женщины» и разрабатывающих документы по планированию на национальном и местном уровнях или в отдельных секторах на основе стратегических рамок (включая законодательство, политику и бюджеты), учитывающих гендерные аспекты



2.2A : Число стран, широко внедряющих оказание услуг с учетом гендерных факторов



2.3A : Число стран, осуществляющих экономическую политику и стратегии по ликвидации нищеты, разработанных с учетом предложений активистов движений за гендерное равенство

24. В 2014 году Структура «ООН-женщины» в соответствии с итогами четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики продолжала уделять приоритетное внимание искоренению нищеты. В 47 странах Структура «ООН-женщины» оказывала содействие в принятии, внедрении и применении национальных планов, законов и нормативных актов, стратегий, бюджетов и судебных механизмов, способствующих расширению экономических прав и возможностей женщин. Структура оказала консультационную и другую поддержку правительству Албании, внося свой вклад в принятие национального плана действий в интересах женщин-предпринимателей. В Пакистане благодаря информационно-пропагандистской работе Структуры «ООН-женщины», целью которой было признание экономических прав женщин, работающих на дому, и технической поддержке, оказанной местным органам власти в этой связи, более 21 350 женщин, занятых в неформальном секторе, получили улучшенный доступ к услугам регистрации, продовольственной безопасности и возможностям для осуществления приносящей доход деятельности.

25. В 51 стране Структура «ООН-женщины» работала над созданием надежных источников средств к существованию для женщин, содействуя оказанию услуг, учитывающих гендерные факторы, и расширению доступа женщин к средствам производства и ресурсам и возможностям женщин контролировать их. В рамках постоянных усилий, направленных на интеграцию женщин-предпринимателей в существующие производственно-сбытовые цепочки и повышение производительности их труда и их доходов, Структура «ООН-женщины» содействовала проведению целого ряда мероприятий в области наращивания потенциала и закупок в различных регионах. В Южной Африке около 7400 женщин-предпринимателей приняли участие в совместной программе Структуры «ООН-женщины» и компании «Кока-Кола», пройдя подготовку по таким вопросам, как управление товарно-материальными запасами и ведение учета, выявление возможностей для роста и управление ими, наставничество и создание групп взаимопомощи.

26. В 28 странах Структура «ООН-женщины» поддерживала усилия активистов движения за гендерное равенство, прилагаемые с целью изменить экономическую политику и стратегии по искоренению нищеты таким образом, чтобы они способствовали расширению экономических прав и возможностей женщин. В Бангладеш благодаря мерам, принятым Структурой «ООН-женщины» и другими организациями в целях обучения женщин навыкам и оказания им поддержки в поиске средств к существованию, около 1500 малоимущих женщин в районах, особенно затронутых изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды, улучшили свое экономическое положение за счет получения доступа к дополнительным средствам производства и/или повышения производительности своих малых предприятий. Примерно половина женщин, прошедших обучение, получили достаточно прибыли, чтобы расширить свою коммерческую деятельность, увеличить производство, накопить активы и диверсифицировать коммерческую деятельность за счет покупки скота или аренды земель.

27. Что касается роли Структуры как глобального центра знаний, то к концу 2014 года у портала данных по вопросам расширения экономических прав и возможностей женщин (empowerwomen.org) насчитывалось более 20 организаций-партнеров, начиная с международных организаций и правительств и кончая неправительственными организациями и сетями женских ор-

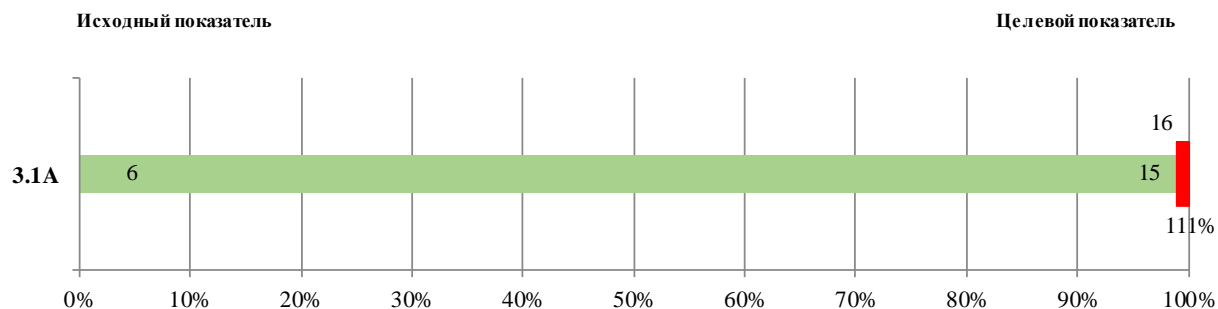
ганизаций. На веб-сайт зашли почти 100 000 уникальных посетителей, и зарегистрировано на нем было 4000 пользователей из более чем 190 стран. В партнерстве с «Фейсбук» Структура «ООН-женщины» разработала платформу для мобильного обучения iLearn, выйти на которую можно как через сайт empowerwomen.org, так и с мобильного телефона и которой потенциально могут воспользоваться миллионы женщин-предпринимателей в развивающихся странах.

28. Еще 155 компаний подписали «Принципы расширения прав и возможностей женщин», взяв на себя обязательство вести бизнес таким образом, чтобы способствовать достижению гендерного равенства, в результате чего общее число подписавших эти принципы сторон составило 845. В Камеруне совместно с частным сектором был разработан инструмент для оказания частному сектору поддержки в деле осуществления этих принципов.

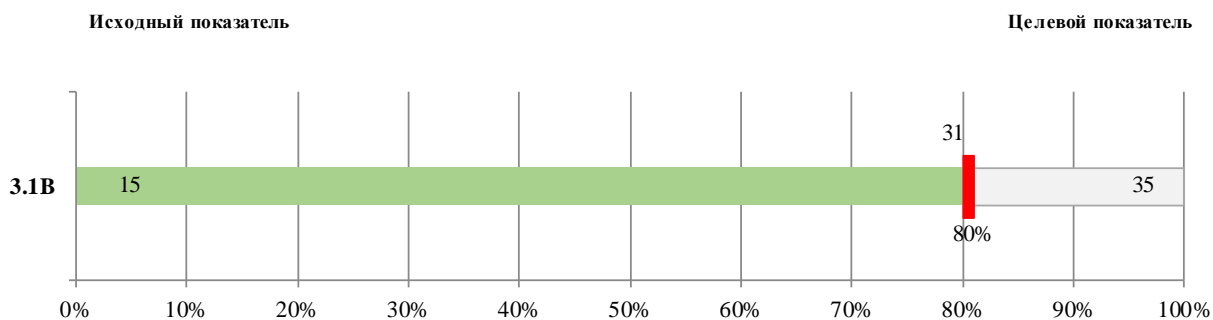
D. Искоренение насилия в отношении женщин и девочек

29. Каждая третья женщина за свою жизнь подвергалась физическому и/или сексуальному насилию со стороны своего полового партнера. Структура «ООН-женщины» проводит работу по искоренению насилия в отношении женщин и девочек посредством укрепления национального потенциала в области предотвращения насилия в отношении женщин и принятия соответствующих мер реагирования и улучшения доступности и качества услуг для пострадавших от такого насилия, а также посредством укрепления мер, принимаемых системой Организации Объединенных Наций в связи с данной проблемой. В 2014 году Структура «ООН-женщины» оказала поддержку 80 странам в их усилиях по искоренению насилия в отношении женщин. Данные по странам показывают, что в 2014 году Структура «ООН-женщины» достигла прогресса в достижении двух из трех целевых показателей, установленных в стратегическом плане, а по третьему показателю надежных данных за 2014 год собрано не было (см. диаграмму III). Целесообразность сохранения третьего показателя (3.2A), а также плановые значения показателей 3.1A и 3.1B будут рассмотрены в рамках среднесрочного обзора.

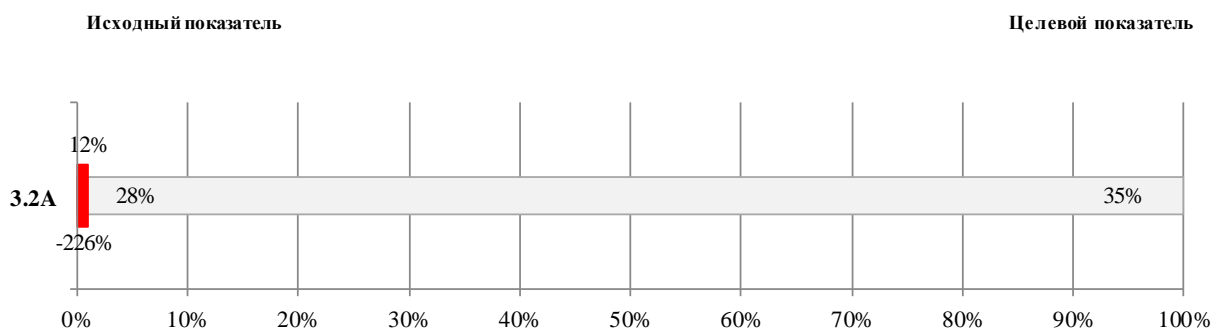
Диаграмма III
Прогресс в достижении установленных целевых показателей, касающихся
цели 3



3.1A: Число стран, принявших национальные планы действий/стратегии по искоренению насилия в отношении женщин и девочек



3.1B: Число стран, принявших более действенные законы по борьбе со всеми видами насилия в отношении женщин, разработанные с учетом опыта женщин, переживших такое насилие



3.2A: Степень использования женщинами, пострадавшими от насилия, услуг по оказанию комплексной поддержки жертвам насилия

30. В 2014 году Структура «ООН-женщины» провела в 56 странах работу, направленную на принятие и осуществление законов, политики и стратегий в соответствии с международными стандартами и с учетом опыта женщин, пострадавших от насилия, в целях предотвращения насилия в отношении женщин и девочек и принятия мер реагирования на такое насилие. При технической поддержке Структуры «ООН-женщины» второй национальный план действий Камбоджи по предотвращению насилия в отношении женщин и девочек был одобрен премьер-министром страны. В Лаосской Народно-Демократической Республике Национальное собрание утвердило новый закон о предотвращении насилия в отношении женщин и детей и борьбе с ним. В разработке нового закона приняли участие заинтересованные стороны, консультации с которыми были проведены при поддержке Структуры «ООН-женщины».

31. В 2014 году важные новые законы по борьбе с насилием в отношении женщин были одобрены тремя странами в Тихоокеанском регионе, а именно: Кирибати, Соломоновыми Островами и Тувалу, а еще одна страна — Федеративные Штаты Микронезии — утвердила новую стратегию по борьбе с насилием в отношении женщин для своих районов. Структура «ООН-женщины» оказала техническую и финансовую поддержку и использовала согласованные выводы, принятые на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин, с целью дополнительно мобилизовать политическую волю и обеспечить разработку стратегий на основе фактических данных. Структура также внесла вклад в принятие новых и укрепление существующих законов в Марокко, Бразилии, бывшей Югославской Республике Македония и Грузии. В Государстве Палестина Структура «ООН-женщины» совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения провела работу по улучшению национальной системы направления пострадавших от насилия женщин для оказания им необходимой помощи и совершенствованию существующих процедур такого направления, включая направление в судебные учреждения, а также оптимизацию системы национальных баз данных.

32. Структура «ООН-женщины» провела в 41 стране работу, направленную на улучшение качества, интеграции и координации услуг для женщин, пострадавших от насилия. В Руанде благодаря усилиям Структуры «ООН-женщины» число единых кризисных центров, предлагающих комплексные услуги женщинам, пережившим насилие, увеличилось с 2 до 11, а также в результате работы по развитию потенциала, проведенной многопрофильной группой, было улучшено качество таких услуг. В Афганистане при технической поддержке Структуры «ООН-женщины» благодаря работе 12 центров защиты женщин и 5 консультативных центров по вопросам семьи в 14 провинциях был расширен доступ жертв насилия к возможностям получить защиту, юридической помощи и медицинским и другим услугам.

Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин

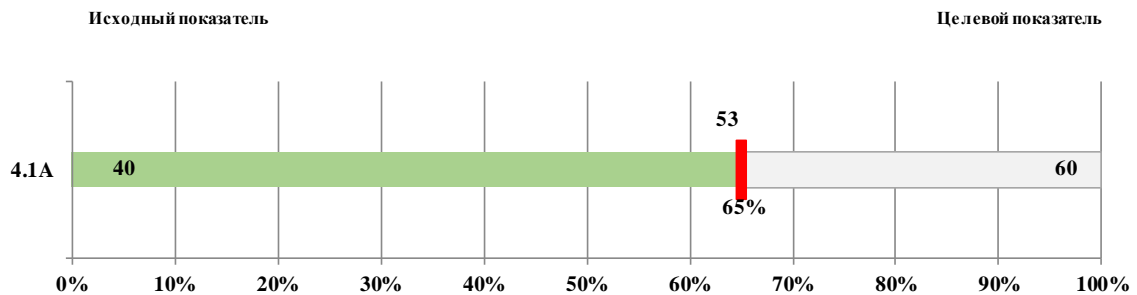
С момента его создания в 1996 году Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин выделил в общей сложности 103 млн. долл. США на осуществление 393 программ в 136 странах и территориях. В 2014 году Целевой фонд предоставил 8,3 млн. долл. США в форме субсидий на осуществление 25 проектов в 23 странах и территориях. Ожидается, что благодаря этим субсидиям, предоставляемым на период от двух до трех лет, к 2018 году удастся улучшить положение более 730 000 женщин и девочек.

В 2014 году число женщин, девочек, мужчин и мальчиков, охваченных мероприятиями, осуществляемыми на средства, полученные в виде субсидий, составило более 1 миллиона человек, включая 90 000 женщин и девочек, пострадавших от насилия; более 38 000 женщин и девочек, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом; и 4385 женщин-правозащитников. Кроме того, информационно-просветительская работа, кампании в социальных сетях, радио- и телевизионные шоу, театральные постановки и другие развлекательные мероприятия позволили охватить проектами более 22 миллионов человек.

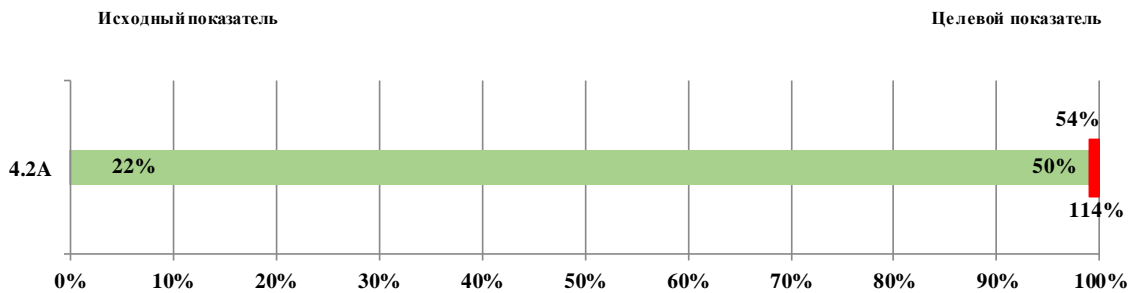
Е. Повышение руководящей роли женщин в обеспечении мира и безопасности и оказании гуманитарной помощи

33. Хотя женщины возглавляют движения за мир и мобилизуют общины на восстановление после конфликтов, они почти никогда не принимают участия в мирных переговорах и других формальных форумах, на которых принимаются решения по вопросам мира и безопасности. Исключение женщин из процессов восстановления ограничивает их доступ к возможностям, связанным с восстановлением, преданием правосудию лиц, виновных в нарушениях прав человека, и участием в реформировании законодательства и государственных учреждений. В 2014 году Структура «ООН-женщины» провела работу по укреплению руководящей роли женщин в обеспечении мира и безопасности и оказании гуманитарной помощи в 66 странах и руководила нормотворческой деятельностью системы Организации Объединенных Наций и ее усилиями по координации на глобальном уровне. В 2014 году Структура достигла прогресса в достижении всех целевых показателей, установленных в стратегическом плане (см. диаграмму IV).

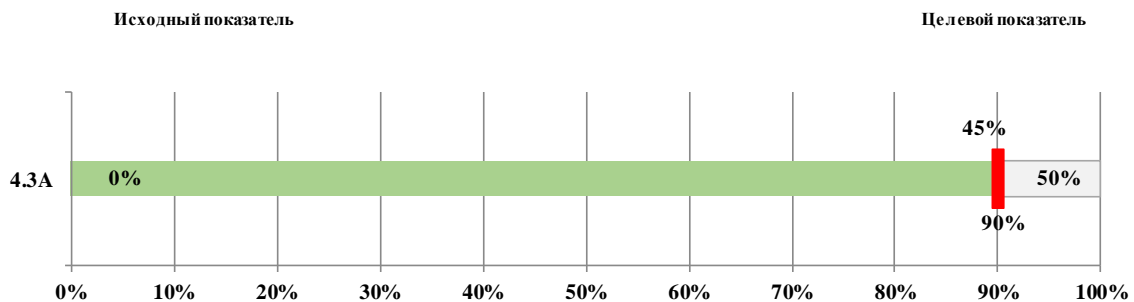
Диаграмма IV
Прогресс в достижении установленных целевых показателей, касающихся цели 4



4.1A: Число стран, осуществляющих национальные планы действий по вопросам женщин, мира и безопасности или другие соответствующие плановые документы



4.2A: Процентная доля осуществляемых при поддержке Организации Объединенных Наций мирных соглашений, содержащих конкретные положения об улучшении защиты и положения женщин и девочек



4.3A: Процентная доля межправительственных итоговых документов по вопросам гуманитарной деятельности, содержащих конкретные положения об укреплении целенаправленных мер по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в рамках гуманитарной деятельности

34. В 2014 году Структура «ООН-женщины» провела в 23 странах работу по поддержке руководящей роли женщин в предотвращении вооруженных конфликтов и уменьшению их остроты, их участия в мирных процессах, укреплении мира и экономическом восстановлении в постконфликтный период, защите женщин от насилия, обеспечении доступа к правосудию для пострадавших и оказании содействия правительствам в принятии или осуществлении национальных стратегий и планов действий по вопросам женщин, мира и безопасности. Структура «ООН-женщины» также оказала поддержку 36 странам в принятии и осуществлении обязательств и мер по обеспечению подотчетности, касающихся женщин, мира и безопасности в условиях конфликтов и в постконфликтный период. Кроме того, Структура «ООН-женщины» совместно с межправительственным партнером — инициативой «Быстрое реагирование в области правосудия» — привлекла 23 экспертов по расследованию и учету преступлений, совершаемых по гендерному признаку, к международным расследованиям и уголовному преследованию в 12 различных странах, в том числе в составе полноценной группы по расследованию, которая работает под эгидой Комиссии Африканского союза по расследованию событий в Южном Судане и мандат почти половины членов которой предусматривал упор на гендерные преступления. Собранные этими экспертами информация напрямую помогла завести дела против лиц, виновных в совершении зверских преступлений в отношении женщин и девочек.

35. Важные результаты были достигнуты в работе, направленной на поддержку участия женщин в продолжающихся переговорах о мире. В Южном Судане каждая сторона назначила по три женщины для участия в переговорах в рамках национального консультативного процесса, по результатам которого были приняты общая женская платформа и повестка дня в интересах мира. В Колумбии Структура «ООН-женщины» продолжала способствовать учету соображений гендерного равенства в мирном процессе, оказав поддержку участию женщин и изложению ими своих позиций в ходе национальных и региональных консультаций касательно мирных переговоров, проведенных в Гаване, и помощь в организации поездок для участия в мирных переговорах нескольким делегациям пострадавших лиц, которые, в соответствии с ее требованием, более чем на 60 процентов состояли из женщин.

36. В Индии Структура «ООН-женщины» совместно с Департаментом операций по поддержанию мира провела обучение полицейских контингентов, сформированных для участия в миротворческих операциях, включая состоящее исключительно из женщин сформированное полицейское подразделение, в настоящее время находящееся в Либерии; кроме того, Структура «ООН-женщины» впервые была приглашена для проведения обучения военнослужащих-миротворцев Шри-Ланки по вопросам борьбы с сексуальным насилием. В Нигерии, Бурунди и Гвинее-Бисау сотни женщин прошли учебную подготовку и были мобилизованы для наблюдения за мирным проведением демократических выборов и представления соответствующей информации. Тысячам женщин в Кот-д'Ивуаре была оказана поддержка в осуществлении экономической деятельности в районах страны, в наибольшей степени пострадавших от вооруженного конфликта, что существенно способствовало обеспечению социальной сплоченности и восстановлению, включая постепенную реинтеграцию возвращенцев.

37. Гуманитарная стратегия Структуры «ООН-женщины» была одобрена Исполнительным советом в 2014 году, и Структура вела в более чем 20 странах работу, направленную на достижение предусмотренной в стратегии цели: обеспечить систематический учет вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин при разработке и осуществлении норм, политики и процедур в области гуманитарной деятельности. На глобальном уровне Структура «ООН-женщины» в срочном порядке направила дополнительных советников по гендерным вопросам в 10 стран, в которых сложилась критическая ситуация, с целью поддержать совместные усилия участников гуманитарной деятельности. В 40 странах Структура «ООН-женщины» внесла вклад в принятие и осуществление обязательств по обеспечению гендерного равенства в контексте гуманитарной деятельности, включая мероприятия по снижению опасности бедствий и обеспечению готовности к ним и меры реагирования и восстановлению на раннем этапе.

Ответные меры в связи со вспышкой Эболы

Как только было объявлено о том, что вспышка лихорадки Эбола в Западной Африке приняла масштабы международной чрезвычайной ситуации в области здравоохранения, Структура «ООН-женщины» подключилась к усилиям по мобилизации и информированию, ориентированным конкретно на женщин, которые непропорционально сильно затронуты этой эпидемией, а также начала координировать усилия, прилагаемые Организацией Объединенных Наций для учета особых потребностей женщин при принятии мер реагирования, и содействовать сбору данных с разбивкой по признаку пола. Структура «ООН-женщины» возглавляла разработку и осуществление стратегий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и сотрудничала с национальными партнерами в проведении оценки гендерных потребностей в Сьерра-Леоне и Либерии, благодаря которой женщинам и девочкам, затронутым эпидемией, стало уделяться больше внимания. На региональном уровне Структура «ООН-женщины» сотрудничала с членами Союза государств бассейна реки Мано (Гвинеей, Либерией, Сьерра-Леоне и Кот-д'Ивуаром) в целях использования лидерских навыков женщин и их социальной мобилизации для сдерживания эпидемии. Конкретные усилия и программы в Либерии и Сьерра-Леоне включают информационно-просветительскую работу; подготовку учебных материалов для работников сферы здравоохранения; оказание поддержки переболевших лихорадкой Эбола лицам, страдающим от стигматизации, а также детям-сиротам; обеспечение учета потребностей женщин при принятии мер гуманитарного реагирования Организацией Объединенных Наций; и предоставление субсидий понесшим значительные убытки предпринимателям, занимающимся трансграничной торговлей. Представители Структуры «ООН-женщины» также вошли в состав группы по оценке потребностей, связанных с восстановлением после вспышки Эболы, с тем чтобы помочь женщинам и девочкам быть услышанными и обеспечить учет их нужд и интересов при планировании и осуществлении усилий по восстановлению.

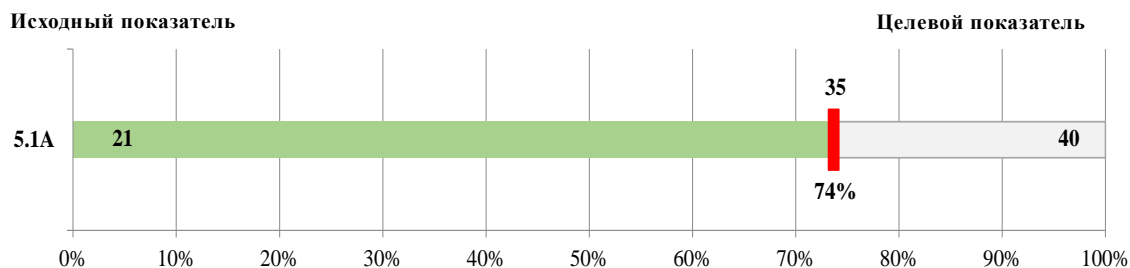
38. В секторе Газа Структура «ООН-женщины» оказывала партнерам поддержку в определении потребностей и приоритетов женщин, девочек, мужчин и мальчиков, которые оказались в положении перемещенных лиц в результате кризиса 2014 года, и помогала участникам гуманитарной деятельности учитывать гендерные аспекты при принятии мер реагирования, а также сотрудничала с Европейским союзом, Всемирным банком и системой Организации Объединенных Наций, чтобы включить гендерную проблематику в оценку ущерба и потребностей после кризиса.

39. Через посредство своего регионального отделения в Сенегале Структура «ООН-женщины» оказала поддержку 2000 женщинам, ставшим жертвами зверских преступлений и гендерного насилия в Центральноафриканской Республике. При этом применялся комплексный подход, и в дополнение к психосоциальной поддержке оказывалась медицинская и психологическая помощь и были приняты меры, направленные на расширение экономических возможностей женщин и обеспечение их доступа к правосудию. Структура «ООН-женщины» также провела обучение 60 молодых медицинских и социальных работников, с тем чтобы они могли оказывать помощь женщинам и девочкам, ставшим жертвами насилия, содействовать восстановлению их психического здоровья и выслушивать их, а также оказывать помощь жертвам насилия в преодолении травматических симптомов, стресса, социальной стигматизации, суицидальных мыслей и направлять их в другие учреждения для получения медицинской и правовой помощи в условиях уважения и конфиденциальности.

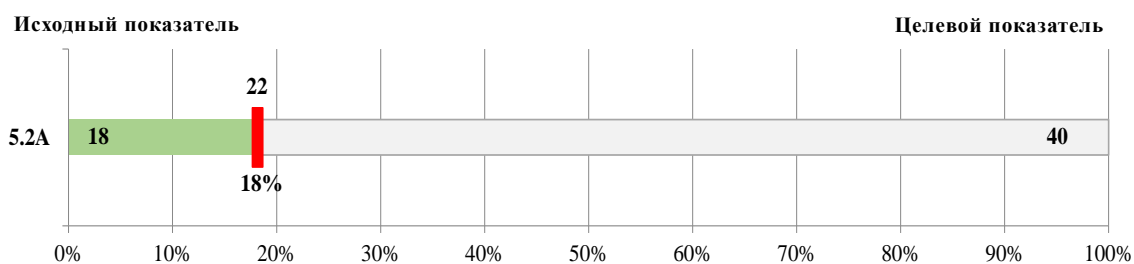
Е. Более эффективный учет задачи достижения гендерного равенства в планах и бюджетах

40. Обязательства по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин зачастую не подкрепляются надлежащими инвестициями. Оценка расходов на осуществление национальных планов действий по обеспечению гендерного равенства показывает, что дефицит финансирования иногда достигает 90 процентов, и это препятствует выполнению обязательств в полном объеме. Структура «ООН-женщины» работает над решением этой проблемы, принимая меры по укреплению потенциала за счет знаний и инструментов, содействию подготовке планов и бюджетов с учетом гендерной проблематики и поддержке национального диалога по этой теме. В 2014 году Структура «ООН-женщины» помогла 73 странам усилить упор на приоритетные задачи в области обеспечения гендерного равенства в их национальных, секторальных и местных планах и бюджетах в области развития. Данные по странам за 2014 год свидетельствуют о том, что по всем включенным в стратегический план целевым показателям Структура «ООН-женщины» достигла прогресса, составляющего от 18 до 74 процентов (см. диаграмму V).

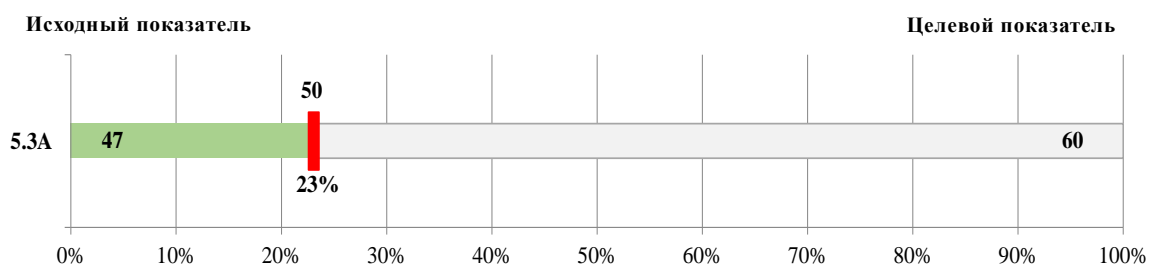
Диаграмма V
Прогресс в достижении установленных целевых показателей, касающихся цели 5



5.1A: Число стран, в которых разработаны и осуществляются национальные планы действий по обеспечению гендерного равенства, увязанные с национальными стратегиями развития



5.2A: Число стран, в которых существуют системы отслеживания ассигнований, выделяемых на цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и доведения соответствующей информации до сведения общественности



5.3A: Число стран, в которых национальные стратегические планы по борьбе с ВИЧ/СПИДом предусматривают меры по учету особых потребностей женщин и ассигнования на их принятие

41. В 2014 году Структура «ООН-женщины» принимала в 73 странах меры, призванные обеспечить, чтобы системы управления и национального планирования в полной мере предусматривали подотчетность в отношении выполнения обязательств по обеспечению гендерного равенства. Об увеличении объема бюджетных ассигнований, выделяемых на цели обеспечения гендерного равенства, сообщили 22 страны. Например, на Филиппинах объем ресурсов, выделяемых на осуществляемые государственными учреждениями программы и мероприятия по гендерной проблематике и вопросам развития, увеличился с 1,311 млрд. долл. США (57 млрд. филиппинских песо) в 2013 году до 3,30 млрд. долл. США (143,7 млрд. филиппинских песо) в 2014 году. Процентная доля бюджетных средств, выделяемых на цели обеспечения гендерного равенства и развития, как части общего объема ассигнований различными учреждениями увеличилась с 4,18 процента в 2013 году до 8,94 процента в 2014 году. В Иордании объем бюджетных ассигнований на деятельность по обеспечению гендерного равенства увеличился с 1,934 млрд. долл. США (1,371 млрд. иорданских динаров) в 2013 году до 2,15 млрд. долл. США (1,522 млрд. иорданских динаров) в 2014 году⁵. Мексика увеличила объем федеральных бюджетных средств на деятельность по обеспечению гендерного равенства в 2014 году до около 1,679 млрд. долл. США, что на 157 с лишним процентов больше, чем в 2008 году.

42. Структура «ООН-женщины» продолжала оказывать поддержку 20 странам в разработке новых планов действий по обеспечению гендерного равенства и осуществления существующих планов в увязке с национальными стратегиями развития. В Гаити Структура «ООН-женщины» оказывала техническую помощь в разработке рассчитанного на шесть лет плана действий по содействию осуществлению недавно принятой национальной стратегии обеспечения гендерного равенства на 2014–2034 годы. Структура также оказала техническую помощь бывшей югославской Республике Македония в разработке оперативного плана на 2014 год, направленного на осуществление национального плана действий по обеспечению гендерного равенства, который был разработан в рамках национальной стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2013–2020 годы. По-прежнему оказывалась техническая помощь министерствам финансов, в результате чего в семи странах были приняты руководящие принципы по составлению бюджетов с учетом гендерной проблематики.

43. В 53 странах Структура «ООН-женщины» оказывала содействие функционированию механизмов укрепления подотчетности национальных правительств в отношении обеспечения гендерного равенства и контроля за осуществлением обязательств в этой области. Благодаря поддержке Структуры «ООН-женщины» в 10 странах были усовершенствованы системы отслеживания ассигнований, выделяемых на цели обеспечения гендерного равенства. Министерство по делам женщин и детей и вопросам социального обеспечения Южного Судана разработало обязательную для применения национальную матрицу по гендерным вопросам для отслеживания государственных расходов и ресурсов, выделяемых на цели достижения гендерного равенства. В Камбодже благодаря разработанной министерством по делам женщин системе начался в неформальном порядке сбор информации об ассигнованиях на цели обеспече-

⁵ Обменный курс на 9 марта 2015 года. 1 филиппинское песо = 0,023 долл. США и 1 иорданский динар = 1,41 долл. США.

ния гендерного равенства от различных министерств через координаторов по гендерным вопросам и министерство экономики и финансов.

44. На глобальном уровне Структура «ООН-женщины» продолжала взаимодействовать с Глобальным партнерством по эффективному сотрудничеству в целях развития, оказывая техническую помощь и осуществляя информационно-пропагандистскую деятельность по вопросам политики в связи с глобальным показателем по гендерному равенству, который был утвержден на четвертом Форуме высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, проведенном в Пусане (Республика Корея) в 2011 году.

45. Структура «ООН-женщины» как один из учреждений-спонсоров продолжала вносить свой вклад в работу Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), содействуя учету гендерных аспектов при разработке новой стратегии ЮНЭЙДС на 2016–2021 годы. Структура «ООН-женщины» оказала поддержку 20 странам в принятии и осуществлении учитывающих гендерные аспекты национальных стратегий, планов и бюджетов по ВИЧ/СПИДу, а почти в 30 странах способствовала обеспечению участия представителей женщин, живущих с ВИЧ, в национальных процессах принятия решений, включая планирование среднесрочных обзоров осуществления национальных стратегических планов по борьбе с ВИЧ, подготовку концептуальных записок для Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, подготовке параллельных докладов и отслеживанию выполнения заключительных замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также разработке проектов конституций.

IV. Координация

46. Работа Структуры в области координации построена на следующем принципе: если вся система Организации Объединенных Наций будет в полной мере использовать свои коллективные преимущества и будет слаженно выступать за то, чтобы вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин уделялось первоочередное внимание, то она сможет более эффективно способствовать конкретным преобразованиям в целях претворения этих обязательств в практические меры на местном, страновом, региональном и глобальном уровнях. В 2014 году Структура «ООН-женщины» привлекала межучрежденческие сети к работе по повышению слаженности и вносила свой вклад в деятельность Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций в области координации и его трех вспомогательных органов: Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Комитета высокого уровня по программам и Комитета высокого уровня по вопросам управления — с целью обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций была в состоянии решать задачи по обеспечению гендерного равенства в период после 2015 года. Межучрежденческая сеть по делам женщин и равенству полов и Комитет высокого уровня по программам также участвовали в мероприятиях по случаю двадцатой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий, после чего на пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин было представлено совместное заявление Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с которым руководители системы обязались способствовать увеличению объема инвестиций в деятельность по обеспечению ген-

дерного равенства, а также достижению результатов и подотчетности в этой области (см. СЕВ/2014/6, приложение). Кроме того, Структура «ООН-женщины» оказала содействие государствам-членам в их работе в Экономическом и Социальном Совете и подготовила доклад Генерального секретаря об учете гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/2014/63), который лег в основу резолюции 2014/2 Совета.

47. Структура «ООН-женщины» продолжала укреплять подотчетность за результаты работы по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. В 2014 году 62 учреждения и департамента системы Организации Объединенных Наций сообщили о прогрессе в достижении 14 из 15 показателей достижения результатов, установленных в Общесистемном плане действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Кроме того, как видно из диаграммы VI, в 2014 году система в целом выполнила или перевыполнила требования по 51 проценту показателей, установленных в Общесистемном плане действий, против 31 процента в 2012 году.

Диаграмма VI

Сравнительный анализ оценок, вынесенных в отношении достижения всех показателей, установленных в Общесистемном плане действий, в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, 2012–2014 годы



48. Разработка Структурой «ООН-женщины» руководящих указаний для учреждений системы Организации Объединенных Наций и проведение ею 13 межучрежденческих практикумов способствовали более эффективному осуществлению Общесистемного плана действий. Кроме того, Структура занималась отслеживанием прогресса и представлением информации о выполнении в рамках всей системы межправительственных мандатов по обеспечению гендерного баланса, в том числе в докладе Генерального секретаря об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (A/69/346). В целях дальнейшего укрепления механизмов подотчетности на страновом уровне Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития приступила к проведению глобального обзора внедрения бюллетеня по гендерным вопросам страновыми группами Организации Объединенных Наций. Результаты обзора будут использованы для совершенствования механизмов подотчетности и обеспечения более тесной их увязки с Общесистемным планом действий.

49. Под руководством Структуры «ООН-женщины» был составлен реестр экспертов по гендерным вопросам Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в который вошли 33 эксперта Организации Объединенных Наций, прошедших подготовку для дальнейшего оказания поддержки страновым группам в деле всестороннего учета гендерных аспектов в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. С учетом того обстоятельства, что около 40 стран в 2015 году начинают осуществлять новые рамочные программы по оказанию помощи в целях развития, оказание консультационной помощи и услуг экспертов страновым группам и их партнерам будет одним из ключевых элементов координационной роли Структуры. Кроме того, Структура «ООН-женщины» возглавила работу по подготовке информационного пособия Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития для обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики при общем планировании программ Организации Объединенных Наций на страновом уровне.

50. Структура «ООН-женщины» укрепила сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций в ряде областей; например, она наладила партнерские отношения со Всемирной организацией здравоохранения с целью обеспечить учет конкретных потребностей женщин в глобальных программах здравоохранения. Благодаря сотрудничеству с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) более пристальное внимание стало уделяться гендерным аспектам стремительной урбанизации, и в том числе этот вопрос рассматривался на Всемирном форуме по вопросам городов в Колумбии и в ходе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая должна состояться в 2016 году. В результате совместной работы Структуры «ООН-женщины» с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде на совещании высокого уровня по гендерным вопросам и окружающей среде, организованном по случаю проведения первой Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, были вынесены рекомендации относительно учета гендерной специфики при разработке стратегий, касающихся окружающей среды. Структура «ООН-женщины» наладила взаимодействие с Межучрежденческой группой поддержки Конвенции о правах инвалидов, с тем чтобы содействовать систематическому учету

гендерных аспектов в дискуссиях по вопросам инвалидности и соответствующих нормативных документах.

51. Структура «ООН-женщины» обновила и распространила среди всех сотрудников свою стратегию по осуществлению межучрежденческих и общесистемных компонентов своего мандата и намеревается использовать результаты проводимой в настоящее время оценки выполнения ею своего мандата в области координации в качестве источника новых знаний и для дальнейшего совершенствования стратегических подходов, которые она применяет для вовлечения других подразделений системы Организации Объединенных Наций в работу по обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

V. Результативность и эффективность деятельности Структуры

A. Партнерские отношения, коммуникация, информационно-пропагандистская деятельность и сквозные подходы

52. В 2014 году Структура «ООН-женщины» добилась важных успехов в деле мобилизации общественности и создания собственной репутации, активно призывая людей во всем мире присоединиться к глобальному движению солидарности в борьбе за гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин. Благодаря проведению Структурой трех крупных информационно-пропагандистских кампаний были достигнуты рекордные результаты а плане численности аудитории, которую удалось охватить, и освещения работы Структуры в средствах массовой информации. Пятьдесят восьмая сессия Комиссии по положению женщин освещалась в печатных изданиях в 55 странах, а с размещенными в социальных сетях материалами ознакомились 47 миллионов уникальных посетителей против 28 миллионов во время проведения пятьдесят седьмой сессии Комиссии.

53. При участии своего посла доброй воли Эммы Уотсон Структура «ООН-женщины» приступила к осуществлению кампании “HeForShe” («Он за нее»), которая направлена на создание глобального движения солидарности в борьбе за гендерное равенство, в рамках которого мужчины и мальчики принимают активное участие в агитации и претворении в жизнь преобразований, и Генеральный секретарь первым взял на себя обязательство поддержать эту кампанию. С тех пор более 280 000 мужчин и мальчиков также взяли на себя обязательство предпринимать действия для обеспечения гендерного равенства, и кампания получила активную поддержку нескольких глав государств. Аудитория кампании в социальных сетях насчитывает более 1,2 миллиарда человек.

54. В рамках кампании Генерального секретаря «Сообща покончим с насилием в отношении женщин», осуществляемой под руководством Структуры «ООН-женщины», продолжалась мобилизация правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, организаций гражданского общества и общественности. Кампания организовала инициативу под лозунгом «Покрась свой квартал в оранжевый цвет», в рамках которой в течение 16 дней проводились активные выступления против гендерного насилия. Важные архитектурные объекты, в том числе небоскреб «Эмпайр стейт билдинг», здание Секретариата

Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и египетские пирамиды в Гизе, освещались оранжевыми прожекторами, чтобы привлечь внимание к кампании. Более чем в 70 странах были организованы различные мероприятия, и аудитория кампании в социальных сетях составила 100 миллионов человек.

55. В преддверии двадцатой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин Структура «ООН-женщины» приступила к осуществлению кампании под названием «Расширение возможностей женщин — расширение возможностей всего человечества. Помните об этом!», посвященной 12 важнейшим проблемным областям Пекинской платформы действий. Цель этой кампании заключается в возобновлении дискуссии по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, особенно среди молодежи. В целях обеспечения более активного освещения вопросов расширения прав и возможностей женщин в средствах массовой информации и во исполнение положений раздела J Пекинской платформы действий, озаглавленного «Женщины и средства массовой информации», Структура «ООН-женщины» договорилась об освещении мероприятий, приуроченных к двадцатой годовщине, с 30 ведущими средствами массовой информации повсюду в мире.

56. Неослабные усилия Структуры по налаживанию эффективных партнерских отношений с гражданским обществом имеют своей основной целью укрепление деятельности по достижению гендерного равенства в различных странах, а также поощрение правительств к выполнению своих обязательств в соответствии с мировыми стандартами. Финансирование, направленное на активизацию консультаций с неправительственными организациями и исследований, помогло существенно обогатить информационную и фактологическую базу для проведения региональных обзоров в контексте двадцатой годовщины четвертой Всемирной конференции и обеспечить активное участие гражданского общества в дискуссиях о том, как можно ускорить прогресс в обеспечении гендерного равенства. Структура «ООН-женщины» также сыграла исключительно важную роль в обеспечении участия партнеров, представляющих гражданское общество, в различных межправительственных мероприятиях в 2014 году, в том числе в пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин. В рамках кампании по случаю двадцатой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий Структура «ООН-женщины» выступила одним из организаторов второго Глобального симпозиума альянса «МенИнгейдж», прошедшего в 2014 году под лозунгом «Мужчины и мальчики за гендерную справедливость» и посвященного теме ответственности мужчин и мальчиков в контексте усилий по достижению гендерного равенства.

В. Данные и статистика

57. В рамках сотрудничества со своими партнерами Структура «ООН-женщины» продолжала обращать особое внимание на важность гендерной статистики. Инициатива «Фактические материалы и данные для гендерного равенства», осуществляемая Структурой «ООН-женщины», Статистическим отделом и другими партнерами, по-прежнему обеспечивает поступление гендерной информации по таким сферам, как здравоохранение, образование и занятость. В сотрудничестве со Всемирным банком и Статистическим управлением Уганды была апробирована методология оценки владения имуществом и предпринимательской деятельности с гендерной точки зрения в целях содействия

разработке международных стандартов проведения таких оценок. В 2014 году был окончательно согласован список охваченных этим экспериментом стран, и с 2015 года эти страны начнут сбор данных. Структура «ООН-женщины» сотрудничала с Межучрежденческой и экспертной группой по гендерной статистике с целью улучшить доступность и повысить качество гендерной статистики в общемировом масштабе и приняла участие в восьмом ежегодном совещании этой группы и в пятом Глобальном форуме по гендерной статистике, которые состоялись в Мексике в ноябре 2014 года.

С. Развитие потенциала и сотрудничество по линии Юг-Юг

58. Структура «ООН-женщины» признает, что для достижения согласованных результатов, выполнения обязательств и соблюдения норм необходимо развивать потенциал и придерживаться принципа национальной ответственности в вопросах гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В этих целях и в соответствии с содержащейся в резолюции 67/266 Генеральной Ассамблеи рекомендацией об укреплении взаимосвязи между оперативной и нормотворческой деятельностью в интересах повышения устойчивости Структура «ООН-женщины» продолжала включать в свои программы приоритетные задачи и подходы, связанные с развитием потенциала, в том числе на основе содействия созданию эффективно работающих национальных учреждений и разработке эффективных стратегий и планов в этой области. Учебный центр Структуры «ООН-женщины» в Доминиканской Республике играет важную роль в деятельности Структуры «ООН-женщины» по развитию потенциала. В 2014 году Центр объявил о начале функционирования платформы Структуры «ООН-женщины» для электронного обучения, на базе которой будут проводиться учебные курсы с возможностью доступа из любой точки мира, способствующие расширению знаний о вопросах гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и улучшению их понимания. С момента, когда эта платформа начала функционировать, на ней зарегистрировалось более 2300 пользователей, а число посетителей составило 7565; в течение этого периода Центр организовал проведение курсов, в том числе курса под названием «Я разбираюсь в гендерной проблематике», призванного помочь подразделениям системы Организации Объединенных Наций в соблюдении требований, установленных в Общесистемном плане действий.

59. В 2014 году отделения Структуры «ООН-женщины» оказали поддержку более чем 100 инициативам, направленным на развитие сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. В Африке была организована ярмарка, посвященная технологиям, которые были разработаны сельскими женщинами, и в ней приняли участие более 100 человек, внедряющих новаторские подходы к учету гендерных аспектов в сельском хозяйстве и в сфере питания, из 14 африканских стран, а целью ее было определить возможности в плане выработки новых мер, которые позволили бы применять успешные подходы в более широком масштабе. Группа женщин-политических лидеров из Зимбабве, а также женщин из Университета Джубы в Южном Судане посетила Африканский центр ориентированного на преобразования и всеохватного руководства, который был создан в рамках отношений партнерства между Структурой «ООН-женщины» и кенийским Университетом им. Кениаты. В регионе арабских государств первую Региональную выставку по вопросам развития в формате Юг-

Юг для арабских государств посетили высокопоставленные представители различных многосторонних и двусторонних учреждений. Под руководством Структуры «ООН-женщины» был проведен один из форумов для обсуждения путей решения имеющихся проблем, а также в сотрудничестве с партнерами были представлены возможные меры по адаптации этих решений и их осуществлению в широком масштабе. В Азиатско-Тихоокеанском регионе Структура «ООН-женщины» в рамках проведения регионального мероприятия по обмену мнениями между странами Юга провела обсуждение проблем, с которыми сталкиваются женщины в плане расширения их политических прав и возможностей, а также отметила положительный опыт, который позволил ускорить прогресс в этой области, включая проведение Женского парламентского форума в Пакистане, предоставление женщинам возможностей для участия в политической деятельности в Непале, а также реализацию женщинами совместных инициатив в защиту своих прав в Афганистане, Индии и других странах региона. В регионе Северной и Южной Америки и Карибского бассейна Структура «ООН-женщины» оказывала поддержку государствам — членам Карибского сообщества в проведении ими коллективного обзора эффективности работы национальных механизмов по делам женщин, направленной на осуществление Пекинской платформы действий, по случаю двадцатой годовщины принятия этого документа.

Информационно-коммуникационные технологии и инновации

Структура «ООН-женщины» все активнее работает над использованием информационно-коммуникационных технологий в целях развития, и деятельность в этой области включает вопросы глобальной и национальной политики и стратегий по содействию обеспечению гендерного равенства с помощью таких технологий, вопросы использования технологий в контексте всех целевых направлений деятельности Структуры «ООН-женщины», а также вопросы, касающиеся участия и руководящей роли женщин в технологическом секторе. В 2014 году Структура «ООН-женщины» благодаря налаживанию важных партнерских связей и осуществлению информационно-пропагандистской деятельности закрепила за собой роль лидера в этой области. Структура «ООН-женщины» успешно осуществляла информационно-пропагандистскую деятельность для обеспечения более четкого отражения в различных документах гендерной перспективы и контроля за выполнением обязательств, а также в связи со своей ролью в отслеживании выполнения обязательств по обеспечению гендерного равенства, содержащихся в итоговом документе мероприятия высокого уровня по десятилетнему обзору осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, которое прошло 10–13 июня 2014 года в Женеве и проведение которого координировал Международный союз электросвязи. Структура «ООН-женщины» также продолжала информационно-пропагандистскую деятельность в качестве сопредседателя Рабочей группы по широкополосной связи и гендерным вопросам Комиссии по широкополосной связи, а также в качестве нового члена Консультативного совета Альянса за доступный Интернет, привлекая внимание к важнейшим вопросам, требующим рассмотрения представителями

директивных органов, и делясь своим передовым опытом. Совместно с Международным союзом электросвязи Структура учредила награду за заслуги в области использования технологий для содействия обеспечению гендерного равенства и учета гендерной проблематики; семь лауреатов этой награды были объявлены на церемонии, на которой присутствовали несколько тысяч человек, отвечающих за разработку политики в области информационно-коммуникационных технологий. Что касается применения технологий для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, то были налажены партнерские связи с программой “Data 2X” и инициативой «Глобальный пульс» (Global Pulse) с целью наладить использование больших массивов данных в интересах обеспечения гендерного равенства. Были созданы и другие партнерские объединения, например с корпорацией «Интел» в целях повышения цифровой грамотности женщин в трех африканских странах, а также с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) по вопросам мобильного обучения. В результате проведения консультаций с компаниями «Кремниевой долины» были налажены партнерские связи с компанией «Фейсбук», в частности по вопросам участия Структуры «ООН-женщины» в проекте “internet.org” в качестве основного партнера, отвечающего за информацию по вопросам гендерного равенства.

D. Управление, ориентированное на результаты, подотчетность и оценка

60. В 2014 году Структура «ООН-женщины» приступила к осуществлению стратегии, включающей десять мер, для укрепления системы управления, ориентированного на результаты. В этой стратегии определены важнейшие элементы, необходимые для укрепления кадрового потенциала в области ориентированного на результаты управления и формирования культуры эффективного управления программами с уделением основного внимания использованию стандартов управления, ориентированного на результаты, и последующему согласованию с ними систем, функций и лежащих в их основе принципов. Эти стандарты были приняты в 2014 году, и Структура «ООН-женщины» начала применять их для оценки качества планов и докладов. Кроме того, в 2014 году Структура «ООН-женщины» объявила о начале осуществления первого этапа внедрения новой системы ориентированного на результаты управления, отражающей все результаты и показатели осуществления программ на местах. Новые данные будут использоваться при подготовке записок по программам для улучшения результатов и управления знаниями. Данные по показателям, полученные с помощью этой новой системы, свидетельствуют о необходимости пересмотра некоторых из показателей стратегического плана, что будет сделано в рамках среднесрочного обзора.

Сеть по оценке эффективности работы многосторонних организаций

В результате проведения в 2014 году Сетью по оценке эффективности работы многосторонних организаций оценки деятельности Структуры «ООН-женщины» были особо отмечены серьезный мандат Структуры, ее сохраняющаяся актуальность и достигнутый Структурой к настоящему времени успех в деле собственного организационного становления. Оценка охватила эффективность деятельности Структуры и результаты деятельности в области развития, и особое внимание было уделено вопросам стратегического руководства, оперативного управления, управления отношениями и знаниями, а также тому, насколько деятельности по программам отвечает местным условиям, и показателям прогресса в достижении результатов. В целом Структура «ООН-женщины» получила положительную оценку с большинством показателей на высоком или отвечающем требованиям уровне. Это особенно примечательно, поскольку речь идет о сравнительно молодой организации, которой удалось достичь значительных результатов в условиях ограниченности ресурсов и быстрых перемен. По итогам оценки был сделан вывод о том, что четко определенный мандат Структуры «ООН-женщины» — содействовать обеспечению гендерного равенства — является одной из главных сильных сторон организации, что этот мандат сохраняет свою актуальность и что, хотя многое еще предстоит сделать, Структура «ООН-женщины» уже добилась значительных успехов в деле создания инфраструктуры для своей оперативной деятельности.

61. В дополнение к внутренней глобальной системе надзора за проведением мероприятий в области оценки, которая позволяет отслеживать ключевые показатели эффективности выполнения функций по оценке, в 2014 году были проведены три оценки Структуры «ООН-женщины» внешними сторонами: Группа Организации Объединенных Наций по оценке провела профессиональный коллегиальный обзор функции оценки в Структуре «ООН-женщины», Объединенная инспекционная группа провела анализ функции оценки в системе Организации Объединенных Наций, а Сеть по оценке эффективности работы многосторонних организаций провела оценку Структуры «ООН-женщины». Консультативный комитет по глобальной оценке принял к сведению выводы всех трех внешних оценок, согласно которым деятельность Управления по оценке Структуры «ООН-женщины» является эффективной и отвечает критериям независимости, надежности и полезности, и согласился с этими выводами.

62. В 2014 году Независимое управление оценки представило Исполнительному совету три доклада об итогах общеорганизационной оценки: доклад об общеорганизационной оценке деятельности в области мира и безопасности, доклад об оценке совместных программ по гендерной проблематике, которая была проведена совместно Структурой «ООН-женщины», Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в обла-

сти народонаселения и Фондом ПРООН — Испании для осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также доклад о мета-анализе 27 оценок, проводившихся под управлением Структуры «ООН-женщины» в 2013 году. Во всех трех докладах отмечался прогресс, особое внимание обращалось на области, где требуется дополнительная работа, а также содержались рекомендации, которые были учтены старшим руководством.

Е. Мобилизация надлежащих ресурсов и их использование

63. В 2014 году мобилизация ресурсов по-прежнему оставалась одной из основных приоритетных задач и была сопряжена с трудностями. Были приложены значительные усилия для расширения круга партнеров за счет привлечения дополнительной поддержки со стороны широкого круга государств-членов и партнеров из частного сектора. Объем основных и неосновных ресурсов Структуры «ООН-женщины» достиг максимального показателя с момента создания Структуры «ООН-женщины», составив в общей сложности 330 млн. долл. США (164 млн. долл. США и соответственно 158 млн. долл. США). Более 140 государств-членов внесли взносы в счет основных ресурсов. В настоящее время взносы шести государств-членов: Дании, Финляндии, Норвегии, Швеции, Швейцария и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии — составляют более 10 млн. долл. США, причем взносы Финляндии и Соединенного Королевства более 20 млн. долл. США. Двадцать шесть доноров впервые внесли взносы в бюджет Структуры «ООН-женщины», а 44 донора внесли взносы в рамках многолетних обязательств. Общий объем финансирования в рамках новых и существующих связей с партнерами из частного сектора составляет 6,6 млн. долл. США против 5,6 млн. долл. США в 2013 году; кроме того, был создан консультативный совет по вопросам руководящей роли частного сектора, который содействует усилиям Структуры «ООН-женщины» по мобилизации ресурсов.

IV. Финансовые результаты деятельности: поступления и расходы

64. Комиссия ревизоров вынесла свое второе заключение без оговорок по итогам ревизии финансовых ведомостей Структуры «ООН-женщины» за год, закончившийся 31 декабря 2013 года (см. A/69/5/Add.12), отметив, что по результатам проверки финансовых отчетов и операций Структура находится в хорошем финансовом состоянии и располагает значительным объемом текущих активов для покрытия краткосрочных обязательств. Комиссия ревизоров признала достижение ряда важных успехов, в том числе в организационном становлении Структуры, а также прогресс в обеспечении эффективности и результативности ее работы, но при этом отметила, что Структура «ООН-женщины» рискует столкнуться с финансовыми трудностями в случае сокращения объема добровольного финансирования.

65. Структура «ООН-женщины» подготовила финансовую отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе. Данные, представленные в пунк-

тах 65–68 настоящего доклада, еще не были проверены и могут быть изменены до завершения ревизии 31 мая 2015 года. Профицит за год составил 62,4 млн. долл. США (см. таблицу 1). Образование профицита обусловлено главным образом увеличением в течение года объема поступлений по линии прочих ресурсов (в размере 40,7 млн. долл. США). Эти дополнительные поступления были получены в основном в последнем квартале года, в связи с чем в 2014 году оставалось недостаточно времени для расходования этих средств и соответствующие расходы были перенесены на 2015 год.

66. Первоначальные целевые показатели поступлений на 2014 год, включенные в утвержденный единый бюджет на 2014–2015 годы, составляли 160 млн. долл. США по линии регулярных ресурсов и 150 млн. долл. США по линии прочих ресурсов. Окончательная сумма поступлений за счет добровольных взносов на 2014 год, включая процентные поступления, составила 163,7 млн. долл. США по линии регулярных ресурсов и 159,2 млн. долл. США по линии прочих ресурсов, что в общей сложности на 12,9 млн. долл. США больше, чем было изначально предусмотрено в бюджете. В этом году впервые с момента создания Структуры «ООН-женщины» целевые показатели по бюджету были достигнуты в полном объеме.

Таблица 1

Поступления и расходы по состоянию на 31 декабря 2014 года*(В тыс. долл. США)*

	2014 год				Итого
	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Взаимозачеты ^a	
Поступления					
Взносы	163 664	159 160	7 652	–	330 476
Поступления от инвестиций	686	906	–	–	1 592
Прочие поступления	161	10 952	–	(10 298)	815
Поступления от возмездных операций	30	(25)	–	–	5
Всего	164 541	170 993	7 652	(10 298)	332 888
Расходы	142 580	130 946	7 310	(10 298)	270 538
Профицит за год	21 961	40 047	342	–	62 350

^a В колонке «Взаимозачеты» отражаются косвенные расходы, связанные с управлением прочими ресурсами и покрываемые Структурой «ООН-женщины» за счет средств для финансирования программ, получаемых от доноров. Эти косвенные расходы учитываются в течение года как увеличение поступлений на цели возмещения вспомогательных расходов. В конце года эти поступления вычитаются, и фиксируется сумма фактических поступлений.

Основа бюджета

67. Сумма утвержденных начисленных взносов (регулярный бюджет) на двухгодичный период 2014–2015 годов составила 15,3 млн. долл. США, при этом сумма ассигнований на 2014 год составила 7,7 млн. долл. США. В сводный бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов были включены добровольные взносы (в счет регулярных и прочих ресурсов) в размере 690 млн. долл. США (310 млн. долл. США в 2014 году и 380 млн. долл. США в 2015 году). Регулярные ресурсы используются для финансирования общеорганизационного бюджета и основных программных расходов, при этом средства распределяются в соответствии с определенной методикой.

68. Регистрируемые финансовые (фактические) результаты корректируются таким образом, чтобы можно было сопоставить показатели первоначально утвержденного общеорганизационного бюджета и начисленных взносов, представленных на основе модифицированного кассового метода, с показателями фактического использования средств, представленными на основе метода начислений (см. таблицу 2). Основные отличия между финансовыми результатами, рассчитанными в соответствии с МСУГС, и результатами, предусмотренными в бюджете, связаны с разными методами учета стоимости активов и учета денежных авансов партнерам и сотрудникам.

Таблица 2

Сопоставление бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

	Первоначальный бюджет	Окончательный бюджет	Фактические суммы на сопо- ставимой основе (после пересчета)	Разница между окончательным бюджетом и фактическими суммами
Деятельность, финансируемая из регулярного бюджета	7 664	7 652	6 840	812
Деятельность, связанная с развитием				
Программы	257 600	212 767	182 451	30 316
Деятельность по повышению эффектив- ности процесса развития	24 764	25 653	21 323	4 330
Координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития	13 340	13 154	10 435	2 719
Деятельность в области управления	47 239	49 077	41 230	7 847
Управление процессом преобразований	1 000	1 200	273	927
Всего	351 607	309 503	262 552	46 951